

Morten Brask:

## Rapport over ophold på det Danske institut i Athen, februar 2012

Dagene 1-29 februar 2012 var jeg så heldig at kunne tilbringe i den vestlige kulturs vugge. Eller - *vugge* - det er måske ikke det rette udtryk for Athen som det ser ud i disse tider. Den økonomiske krise har så hårdt et greb i Hellas, at selv den stolte græske folkesjæl har fået ar, og blot en kort gåtur gennem byens gader viser tydeligt at det ikke er vuggeviser der synges, men klagesange fra et hårdt prøvet folk.

Under mit ophold måtte jeg flere gange revidere mit syn på byen og borgerne. Da jeg ankom havde jeg endnu billederne af voldsomme demonstrationer og advarsler om at kriminaliteten er steget over hundrede procent i løbet af få år. Jeg havde derfor mentalt forberedt mig på at et frådende ulvekoppel af forbrydere og fyrretyve Alibabaske røvere ville kaste sig over mig når jeg steg ud fra metroen på Syntagmapladsen. Til min forbløffelse skete det ikke. Hvad jeg så var en ganske fredelig plads og gader i ro.

Jeg installerede mig i lejligheden i instituttet og opdagede til min glæde at min gode ven og kollega, Nils Viga, også skulle residere i Herefondos. Det viste sig snart at Nils havde haft nøjagtig samme frygt for vold og kaos, og da vi de følgende dage vandrede om i Athen, var det ikke en by i ruiner – om end ruiner har byen jo nok af – men en tilsyneladende velfungerende metropol med usædvanligt venlige mennesker.

Hvad vi dog hurtigt opdagede når vi på barer og restauranter mødte lokale over et glas ouzo (eller to?), var at *krisen* var det man talte mest om. De lokale var meget interesserede i at høre om vores syn på krisen (når de vel at mærke havde sikret sig at vi 1: ikke var ansat af EU – the evil empire eller i ”trojkaen”, 2: ikke var tyskere, men blot havde et grødboblende sprog). Vi hørte forskellige synspunkter. Der var unge som var helt nedslåede, fortalte at de trods akademiske grader måtte være arbejdsløse for 400€ pr måned. Der var pragmatiske advokater der sagde at systemet var gennemkorrump og at den eneste løsning var en statsbankerot og en fuglfønix'sk genrejsning af landet.

Men fred og ro prægede gadebilledet. Jeg vandrede om i byens gader, nåede gennem de fleste kvarterer, fra Kolonakis fornemme *air d'argent* med folk i nålestribet til Metaxurgios *mean streets* med folk med nål i armen.

En aften ændrede det sig. Jeg var på vej hjem da jeg pludselig kom ind i en stadigt voksende menneskemængde. Der var optræk til en gigantisk demonstration med 80.000 deltagere på vej mod Syntagmapladsen. Jeg besluttede mig for at blive for at se hvad der skete og mærke stemningen der var temmelig rørende. Sent skal jeg glemme lyden af tusinder af mennesker der i kor synger en protestsang. Der lød skræmmebrag fra politiets lydkanoner og snart begyndte tåregassen at flyde gennem gaderne. Jeg så at mange havde gasmasker eller forbindinger for mund og næse. De der havde været langt fremme, fik hældt vand i øjnene for at vaske gassen ud. Længere fremme var stemningen mere hård. En ung mand gav sig til at ruske i et af gadens appelsintræer og appelsinerne trillede over gaden gennem rendestenen. Måske var det et udtryk for frustration, måske destruktiv bølleadfærd. I hvert fald var det en underlig unødvendig handling. Og et billede på det der er galt lige nu: landets værdier skal ikke ødelægges, der skal opbygges, produceres, styrkes.

Jeg havde den store fornøjelse at møde personalet på instituttet, og må sige at det er sjældent man møder så venlige og hjælpsomme folk. Man føler sig som gæst særdeles velkommen. En særlig stor tak vil jeg rette til Sine Riisager der hjalp mig med at finde forlag og kontaktpersoner. Det førte til at jeg fik et møde på forlaget Kedros hvor jeg præsenterede min seneste roman. De viste sig interesserede, men havde kun nogle få engelske oversatte sider at vurdere den ud fra. En telefonsamtale med Sine Riisager (der havde læst romanen) overbeviste imidlertid forlagets foreign rights manager om at bogen var noget for de græske læsere. Jeg blev inviteret til en samtale med forlagets ejer næste dag, og det blev her aftalt at forlaget købte de græske rettigheder til bogen.

Under opholdet fik jeg skrevet en stor del af min nye bog. Instituttet og Athen udgør nogle ualmindelig gode rammer for kreativt arbejde, og med den behagelige atmosfære og imødekommenhed fra personalet kan jeg kun anbefale mine danske kolleger at søge om ophold på instituttet i Athen.

Med stor tak - og håb om snart gentsyn.

Morten Brask  
Forfatter